

Charta 25

Lời mở đầu

Chúng ta lên tiếng hôm nay vì im lặng không còn là lựa chọn. Các nhà lãnh đạo dân túy độc tài không còn hoạt động ở biên giới; họ đang nắm quyền ở các chính phủ trên toàn thế giới. Sự hiện diện của họ đã trở nên bình thường, và lời nói của họ được lặp lại trong các cơ quan từng bảo vệ dân chủ. Những điều từng được coi là không thể tưởng tượng nay đã trở thành thói quen. Ranh giới giữa dân chủ và bản sao của nó đang bị xóa nhòa theo thời gian thực, và chúng ta được yêu cầu chấp nhận điều này như một điều bình thường. Chúng tôi sẽ không làm vậy! Hiến chương này được viết với sự rõ ràng của những người đã lớn lên chứng kiến tự do bị thu hẹp và công lý bị xói mòn. Chúng tôi không nói từ sự hoài niệm, mà từ một nơi sâu thẳm hơn: tương lai của chúng tôi đang bị đánh cắp, và chúng tôi từ chối trở thành những người thừa kế im lặng của nó!

Chúng tôi, những người ký tên dưới đây, không nói thay mặt cho bất kỳ đảng phái chính trị, nhà nước hay hệ tư tưởng nào, mà là những công dân có lương tâm buộc phải phản ứng trước sự sụp đổ dân chủ sâu sắc của thời đại chúng ta. Trên toàn thế giới, chúng ta chứng kiến sự trỗi dậy của chủ nghĩa độc tài đe dọa xóa bỏ những nguyên tắc khó khăn mới giành được về nhân phẩm, tự do công dân và đa nguyên.

Cuộc khủng hoảng này không xa vời hay trừu tượng. Nó diễn ra trong các quốc hội và tòa án, trên màn hình và trong trường học, trong cuộc sống hàng ngày của những người có tiếng nói bị phớt lờ và quyền lợi bị xói mòn. Chúng tôi tuyên bố rằng những giá trị được ghi nhận trong Tuyên ngôn Toàn cầu về Nhân quyền, Hiệp định Helsinki năm 1975, mà tất cả các chính phủ của chúng ta đều phải tuân thủ, không được tôn trọng. Những người có trách nhiệm bảo vệ những giá trị này - chính phủ, đảng phái và các cơ quan - đã quá nhiều lần thất bại: qua sự im lặng, đồng lõa hoặc cơ hội chủ nghĩa.

Được truyền cảm hứng từ [Tuyên ngôn Toàn cầu về Quyền Con Người](#) (sau đây được viết tắt là UDHR), sự rõ ràng về đạo đức của [Charta 77](#) và các lý tưởng dân chủ được tái khẳng định trong [Báo cáo Hội nghị IYC25](#), chúng tôi cũng lấy cảm hứng từ những nhận thức của [Ban Thanh niên IYTT](#). Ban này là một tập hợp đa dạng của hơn 200 thanh niên từ 50 quốc gia, được kết nối bởi sự quan tâm mạnh mẽ đến sự phát triển của sự cởi mở và dân chủ. Trong khi nhiều thước đo phản ánh ý kiến công chúng, Ban Thanh niên IYTT đi sâu hơn: các ý tưởng chính trị, nguyên tắc và tính hợp pháp của các cấu trúc quyền lực hiện hành. Nó mang lại cơ hội hiếm có để khám phá suy nghĩ của thế hệ công dân có hiểu biết đang hình thành - những người trẻ không chỉ phản ứng với chính trị mà còn thách thức các giả định của nó và tái tưởng tượng tương lai của nó.

Chúng tôi viết thư này để khẳng định lại ý tưởng đơn giản nhưng mang tính cách mạng rằng dân chủ phải lấy con người làm trung tâm: quyền lực phải thuộc về tất cả mọi người, không nằm trong tay một số ít người vô hạn. Như Hội nghị IYC25 nhắc nhở chúng ta, chúng ta không bị ép buộc bởi ai đó chia rẽ chúng ta thành các nhóm đối lập, mà bởi sự lựa chọn cá nhân tự do () của chính chúng ta để sống chung và cùng nhau quản lý. Để chống lại chủ nghĩa độc tài, chúng ta cần những công dân tích cực hành động dựa trên các lý tưởng dân chủ về phẩm giá, công bằng, đa nguyên, tự do ngôn luận và trách nhiệm chung.

1. Dân chủ không phải là điều hiển nhiên

Dân chủ không phải là trạng thái tự nhiên. Đó là một cấu trúc mong manh cần được bảo vệ có ý thức và sống động. Quá nhiều chế độ viện dẫn tính hợp pháp dân chủ trong khi vi phạm cốt lõi của nó: quyền bình đẳng của tất cả mọi người tham gia vào các vấn đề công cộng (Điều 21.1 Tuyên ngôn Quốc tế về Nhân quyền). Chúng ta tái khẳng định rằng dân chủ phải được đấu tranh, sống và bảo vệ (Lời nói đầu Tuyên ngôn Quốc tế về Nhân quyền).

2. Chủ nghĩa độc tài là triệu chứng, không phải nguyên nhân

Chủ nghĩa độc tài không xuất phát từ sức mạnh, mà từ những vết thương chưa lành: tuyệt vọng kinh tế, sự phản bội của các thể chế, những lời hứa bị phá vỡ, và sự mất mát bản sắc. Nó phát triển nơi quyền tham gia bị từ chối (Điều 21.2 UDHR) và ngôn luận bị thao túng (Điều 19 UDHR). Nó lớn mạnh trong sự vắng mặt của công lý (Điều 8 UDHR) và sự thuộc về (Điều 28 UDHR).

3. Đây không chỉ là làn sóng độc tài

Làn sóng độc tài thường được ngụy trang dưới hình thức sự hồi sinh của cánh hữu, nhưng nó được thúc đẩy bởi một cuộc khủng hoảng sâu sắc hơn: sự bất lực của các nền dân chủ tự do trong việc duy trì các biện pháp bảo vệ xã hội (Điều 22 UDHR) và phẩm giá con người (Điều 1 UDHR). Khi các nền dân chủ không thể đảm bảo các quyền cơ bản, bao gồm quyền an ninh (Điều 3 UDHR) và bảo vệ xã hội, các lực lượng phản động sẽ trỗi dậy để lấp đầy khoảng trống.

4. Chủ nghĩa dân túy tạo ra những danh tính giả tạo

Các nhà dân túy độc tài không mang lại sự tham gia chính trị; họ tạo ra một "dân tộc" huyền thoại dựa trên sự loại trừ. Danh tính của họ không được hình thành từ sự đoàn kết, mà từ sự oán hận. Họ tôn vinh lãnh đạo, không phải nguyên tắc. Các phong trào của họ đòi hỏi sự trung thành, không phải đối thoại, làm suy yếu quyền tự do lập hội và tham gia (Điều 20.1, 21.1 UDHR).

5. Chủ nghĩa dân túy vũ khí hóa cảm xúc để kích động chia rẽ

Các phong trào độc tài sống bằng sợ hãi và giận dữ. Họ bóp méo thông tin (Điều 19 UDHR), khuếch đại sự phẫn nộ và tạo ra các bộ tộc kỹ thuật số thay thế khẩu hiệu cho sự hiểu biết. Trong thế giới của họ, sự thật là thứ yếu so với lòng trung thành, và giáo dục trở thành mối đe dọa đối với sự tuân phục (Điều 26.2 UDHR).

6. Các đảng chính trị phải lấy lại niềm tin

Công dân mất niềm tin khi các đảng hứa hẹn sự thay đổi nhưng lại mang lại sự thỏa hiệp. Khi chính trị được coi là trò chơi của giới tinh hoa, người dân tìm kiếm các lựa chọn " ", dù nguy hiểm đến đâu. Chúng tôi kêu gọi các đảng chính trị giao tiếp trung thực, hành động minh bạch và phục vụ công chúng với sự liêm chính (Điều 21.3, 29.2 của UDHR).

7. Các cơ quan nhà nước phải phản ánh ý chí của nhân dân

Các cơ quan được thành lập để bảo vệ công lý nay thường che giấu nó. Sự phức tạp của bộ máy quan liêu, tham nhũng và thiên vị đã làm xa lánh những người mà họ nên phục vụ. Chúng tôi phản đối một nền dân chủ bảo vệ đặc quyền. Các cơ quan công quyền phải minh bạch, bao trùm và chịu trách nhiệm trước nhân dân (Điều 6, 7, 8, 10, 21.3 của UDHR).

8. Chúng tôi phản đối một nền dân chủ loại trừ

Một hệ thống dung túng việc loại trừ phụ nữ, các nhóm thiểu số và những người phản đối không phải là dân chủ. Chúng tôi phản đối việc lạm dụng chủ nghĩa dân tộc, truyền thống và bản sắc văn hóa để biện minh cho sự áp bức. Dân chủ không được bảo vệ bằng cách ép buộc sự đồng nhất mà bằng cách bảo vệ sự khác biệt (UDHR Điều 1, 2, 16.1, 21.1).

9. Chúng tôi ủng hộ giá trị bình đẳng và quyền tự chủ chung

Mỗi con người đều có giá trị bình đẳng và quyền định hình điều kiện sống của mình (Điều 1 UDHR). Dân chủ không chỉ là việc bỏ phiếu; đó là sự tham gia chung. Chúng tôi phản đối các hệ thống tước đoạt tự do của cá nhân dưới danh nghĩa kiểm soát hoặc truyền thống (Điều 3, 29.1 UDHR).

10. Chúng tôi ủng hộ đối thoại và phản đối bạo lực

Dân chủ phát triển trong xung đột được điều tiết bằng đối thoại, chứ không phải trong sự đồng thuận ép buộc hay cưỡng chế. Chúng tôi phản đối bạo lực (Điều 3 UDHR), kiểm duyệt (Điều 19 UDHR) và sự đồng nhất về tư tưởng. Dân chủ chân chính tạo không gian cho sự khác biệt, đối đầu, đối thoại và phát triển (Điều 20.1 UDHR).

11. Kiến thức phải phục vụ cho sự giải phóng

Giáo dục không phải là đặc quyền mà là quyền. Kiến thức phải giải phóng, không phải thống trị. Nó phải trang bị cho công dân khả năng đặt câu hỏi về

quyền lực, hiểu sự phức tạp và tham gia đầy đủ vào cuộc sống công cộng. Một xã hội dân chủ đầu tư vào sự chủ động có kiến thức, không phải sự tuân phục thụ động (Điều 26.1, 26.2 của UDHR).

12. Chúng tôi phản đối sự thống trị của tư bản đối với dân chủ

Các phong trào độc tài được hậu thuẫn bởi tài sản tập trung. Các mạng lưới tài chính khổng lồ tài trợ cho tuyên truyền, định hình truyền thông và thao túng dư luận. Sự bất bình đẳng kinh tế trở thành sự bất bình đẳng chính trị. Chúng tôi phản đối một nền dân chủ bị mua chuộc bằng tiền và đòi hỏi quyền lực phải chịu trách nhiệm trước tất cả (Điều 7, 21.2, 22, 23.1 của UDHR).

Lời kêu gọi

Hãy để Charta này là một bằng chứng. Chúng tôi không chấp nhận sự suy tàn chậm chạp của dân chủ. Chúng tôi không chấp nhận sợ hãi, chia rẽ hay im lặng. Charta 25 không đưa ra một chương trình. Nó đưa ra một lời kêu gọi: rằng chúng ta đối mặt, mà không ảo tưởng, với những lực lượng đang phá hủy cuộc sống dân chủ và rằng chúng ta đòi lại, mà không sợ hãi, những nghĩa vụ đạo đức của công dân tự do. Chỉ khi cùng nhau, trong sự tôn trọng lẫn nhau và quyết tâm tập thể, chúng ta mới có thể bảo vệ tự do mà chúng ta đã thừa hưởng - và đảm bảo nó tồn tại mãi mãi.

Chúng tôi khẳng định khả năng của một chính trị không dựa trên sức mạnh, mà dựa trên lòng trắc ẩn. Không dựa trên sự loại trừ, mà dựa trên phẩm giá. Không dựa trên tuyệt vọng, mà dựa trên sự đoàn kết. Tương lai sẽ không được viết bởi những kẻ độc tài, trừ khi chúng ta để họ viết nó một mình.

Mọi con người trên hành tinh này đều được chào đón để trở thành người ký tên.

Mã QR chứa tất cả thông tin cần thiết để tham gia phong trào và ký vào Charta 25. Tên và quốc tịch/quốc gia gốc của các bên ký kết sẽ được hiển thị trên phiên bản trực tuyến của tài liệu này (cũng có thể truy cập qua mã QR).



Người ký tên

Alice Smith, Vương quốc Anh

Alina Koch, Đức

Ambrose Ngobi, Uganda

Andrea Olmi, Ý

Angela Khumalo, Nam Phi

Anh Vu, Đức
Ani Melikyan, Armenia
Anita Sammarini, Ý
Anna Pietri, Hy Lạp
Benedikt Schuegraf, Đức
Benjamin Galbraith, Vương quốc Anh & Pháp
Bethany Dennis, Vương quốc Anh
Brenald Dzonzi, Malawi
Carmen Engelhardt, Đức
Claudia Pintore, Ý
Constança Pagès, Tây Ban Nha
Dania Vanessa Verbena Flores, Guatemala
Elen Antapyan, Armenia
Elena Vocale, Ý
Ella Levien, Đức
Emily Barcelo, Hoa Kỳ
Emma Sougli, Hy Lạp
Ester Nijiko, Malawi
Federica Baggio, Ý
Francesca Bonomo, Ý
Franklin Vaci, Vương quốc Anh
Gavin Miller, Hoa Kỳ
Hope Ntokozo Dlamini, Nam Phi
Ismael Mabema, Nam Phi
James Mottram, Vương quốc Anh
James Freiberg II, Hoa Kỳ
Jan Ferrer i Picó, Catalonia, Tây Ban Nha

Jan-Hendrik Pretorius, Nam Phi
Jessica Jahn, Đức
Joana Baptista, Bồ Đào Nha
Joe Earnshaw, Vương quốc Anh
Jonathan Ziener, Đức
Jouman Tafnkji, Syria
Joy Adewumi, Nigeria
Kirill Vanderberg, Nga
Lindelwa Nicolette Mayinga, Nam Phi
Linh Phạm, Việt Nam
Lisa Lundgren, Thụy Điển
Luca Guidoboni, Ý
Masindi Netshakhuma, Nam Phi
Matilde Abreu, Bồ Đào Nha
Matthew Baymiller, Hoa Kỳ
Michele Castrezzati, Ý
Michelle Liao, Hoa Kỳ
Minas Stravopodis, Hy Lạp
Miranda Tate, Thụy Điển & Hoa Kỳ
Myriam Moussali, Pháp & Maroc
Noor Ahmad, Pakistan
Olle Hansen, Vương quốc Anh
Ollie Gee, Vương quốc Anh
Ontiretse Moatshe, Nam Phi
Otsile Nkadimeng, Nam Phi
Palesa Meva, Nam Phi
Peggy Molefi, Botswana

Petter Rodebjer, Thụy Điển
Pol Villaverde, Tây Ban Nha
Rabia Turnbull, Nam Phi
Reon Van Der Merwe, Nam Phi
Sara Conte, Ý
Seven Jacobs, Vương quốc Anh
Silvia Papic, Thụy Điển
Siphesande Kotelana, Nam Phi
Siro Piña Cardona, Tây Ban Nha
Sofia Marini, Ý
Sofie Winge-Petersen, Đan Mạch
Sondre Zakariassen Ranum, Na Uy
Sophia Kaur Badhan, Vương quốc Anh
Suzannah Anderson, Hoa Kỳ
Taylen Reddy, Nam Phi
Thao Mai, Việt Nam
Valeriia Andriienko, Ukraine
Veronica Butler, Hoa Kỳ
Victoria Portnaya, Ukraine
Vivek Venkatram, Singapore
Zanoxolo Mciteka, Nam Phi
